

Súd: Okresný súd Piešťany
Spisová značka: 22Csp/52/2017
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2514202807
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 06. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Ľudmila Hricková
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2020:2514202807.8

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudkyňou JUDr. Ľudmilou Hrickovou v právnom spore žalobcu: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 750 09 Paríž, Francúzska republika, zapísaného v parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 902, konajúceho na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky: BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom organizačnej zložky Karadžičova 2, 821 08 Bratislava, IČO: 47258713, zastúpeného JUDr. Helenou Strachotovou, usadenou euroadvokátkou so sídlom P. V. Rovnianka 5194/1, Martin, proti žalovanému: C. E., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Y. F., štátnemu občanovi Slovenskej republiky, o zaplatenie 1.303,98 eura s príslušenstvom, takto

rozhodol:

I. Zmenu žaloby **n e p r i p ú ť a .**

II. Žalovaný je **p o v i n n ý** zaplatiť žalobcovi sumu 521,38 eura spolu s 8,50 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 518,08 eura od 1.10.2013 až do zaplatenia, to všetko do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

III. V prevyšujúcej časti o zaplatenie sumy 782,60 eura, v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania a v časti zmluvného úroku žalobu **z a m i e t a .**

IV. Žalovanému náhradu trov konania nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

1. Spoločnosť CETELEM SLOVENSKO, a. s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35787783 (ďalej aj ako len „pôvodný žalobca“ v príslušnom tvare), žalobou zo dňa 10.4.2014, doručenou Okresnému súdu Piešťany dňa 24.4.2014, upresnenou podaním zo dňa 7.4.2015, doručeným súdu dňa 13.4.2015, sa domáhala od žalovaného zaplatenia sumy 1.303,98 eura spolu so zmluvným úrokom vo výške 23,76 % ročne zo sumy 1.179,69 eura od 15.6.2013 do zaplatenia, s úrokom z omeškania vo výške 8,50 % ročne zo sumy 1.303,98 eura od 1.10.2013 do zaplatenia, všetko titulom neplnenia záväzkov žalovaného z revolvingového úveru. Zároveň žiadala priznať náhradu trov konania. Veci bola pridelená spisová značka: 15Ro/56/2014.

2. V podaní zo dňa 7.4.2015 pôvodný žalobca uviedol, že pri spracovaní žalobného návrhu zo dňa 10.4.2014 došlo k administratívnej chybe v uvedení dátumu počiatku účtovania úrokov z omeškania, preto žiadal, aby súd pripustil zmenu žaloby v časti dátumu počiatku úrokov z omeškania z pôvodného: „od 1.10.2013“ na skorší dátum: „od 1.9.2013.“ Túto časť podania pôvodného žalobcu, ktorú označil ako: oprava petitu žaloby, súd posúdil podľa obsahu ako rozšírenie žaloby podľa § 140 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku, v znení neskorších predpisov (ďalej len „CSP“), keďže z obsahu pôvodnej žaloby nevyplýva, že by si chcel žalobca pôvodne uplatniť úroky z omeškania už od 1.9.2013

až do zaplataenia. Pritom nejde o takú chybu v písaní, ktorú by bolo možné odstrániť podaním nazvaným ako: oprava petitu žaloby, keďže ide o dôležitú zmenu žaloby v žalobcom petite, ktorou pôvodný žalobca sledoval priznanie väčšieho nároku než v pôvodnej žalobe.

3. Pôvodný žalobca žalobný nárok odvodzoval od zmluvného vzťahu strán sporu z revolvingového úveru podľa časti C/ zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru, ktorú uzavreli dňa 9.3.2011. Na základe časti C/ zmluvy pôvodný žalobca vydal žalovanému úverovú kartu a poskytol mu úverový rámec vo výške 600,- eur pri prvom čerpaní s možnosťou ďalšieho čerpania v prípade pravidelného splácania splátok vo výške minimálne 4 % z aktuálneho úverového rámca alebo z dlžnej sumy alebo v súlade s čl. IV.3.1. Všeobecných obchodných podmienok (ďalej aj ako len „VOP“), a to k 10. dni v mesiaci. Podľa čl. IV.3.1. VOP, klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý revolvingový spotrebiteľský úver, a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške minimálne 4 % z aktuálneho úverového rámca alebo z dlžnej sumy zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,- eur. Žalovanému bol poskytnutý úverový rámec vo výške 1.500,- eur, splátka bola stanovená na 5 % z úverového rámca, t. j. na sumu 75,- eur. Keďže ku dňu 31.1.2012 bola dlžná suma vyššia než 1.500,- eur, splátka od 2/2012 bola stanovená z najbližšieho násobku (pozn. dlžnej sumy) 300,- eur nahor, t. j. zo sumy 1.800,- eur v zodpovedajúcej výške 90,- eur, vypočítanej ako 5 % zo sumy 1.800,- eur. Takýmto spôsobom boli priebežne menené splátky na 75,- eur od 3/2012, na 90,- eur od 4/2012, na 75,- eur od 6/2012, na 60,- eur od 12/2012, na 75,- eur od 2/2013. Predmetný revolvingový úver je vedený na úverovom účte č. XXXXXXXXXXXXXXX, variabilný symbol (VS): XXXXXXXXXXX. Pôvodný žalobca poskytoval revolvingový úver, t.j. úverovú kartu, automatickým systémom v prípade riadneho splácania pôvodne poskytnutého spotrebiteľského úveru podľa časti C/ úverovej zmluvy s výškou základného úverového rámca 600,- eur, z ktorého klient môže, ale ani nemusí, čerpať finančné prostriedky spôsobom podľa čl. IV.2.1. VOP. Celkovú sumu, ani dátum splatnosti úveru nie je možné vopred určiť s ohľadom na možnosť čerpania finančných prostriedkov pri pravidelnom splácaní. Každá splátka zahŕňa úverovú istinu, t. j. príslušnú časť čerpaného úveru, ďalej dohodnutý zmluvný úrok a poplatok za poistenie úveru. Pri podpise zmluvy bol zmluvný úrok dojednaný na 26,28 % ročne, pri vyhotovení úverovej karty bola úroková sadzba stanovená na 1,89 % mesačne, t. j. 22,68 % ročne s platnosťou od 7/2011. V priebehu čerpania finančných prostriedkov z úverového rámca bola úroková sadzba zvýšená na 1,98 % mesačne, t. j. 23,76 % ročne. Žalovaný čerpal z revolvingového úveru k 19.3.2012 celkom sumu 1.887,52 eura, pozostávajúcu zo sumy 1.790,- eur, ktorú čerpal výbermi v hotovosti z úverového účtu v pobočke banky, zo sumy 28,82 eura za poplatky za výber v hotovosti z úverového účtu, zo sumy 60,10 eura za poplatky za správu revolvingového úveru, zo sumy 6,60 eura za poplatky za spracovanie úhrady poštovou poukážkou typu U, zo sumy 2,- eurá za poplatky za informácie o disponibilnom zostatku na úverovom účte. Žalovaný uhradil pôvodnému žalobcovi iba sumu 1.271,92 eura, ktorá bola použitá na úhradu splátok splatných v mesiacoch 9/2011 až 6/2013 v celkovej výške 1.147,32 eura, z toho sumu 707,83 na úverovú istinu, 356,46 eura na zmluvné úroky a 83,03 eura za poistenie. V časti 124,60 eura boli platby žalovaného použité na náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, vypočítaných ako 19,90 eura + 3 x 34,90 eura). Žalovaný požiadal o odklad splátok, čo vyplýva z anulácie omeškania vo výpise z úverového účtu zo dňa 19.9.2012 vo výške 75,- eur. Nakoľko žalovaný prestal splácať poskytnutý úver, žalobca vypovedal zmluvu listom zo dňa 21.6.2013, pričom účinnosťou výpovede, v danom prípade dňa 1.9.2013, sa stal splatným celý dlh žalovaného voči pôvodnému žalobcovi v sume 1.303,98 eura, zaplataenia ktorej sa žalobca domáhal žalobou. Pohľadávku v časti o zaplataenie 1.179,69 eura si uplatnil žalobca titulom neuhradenej dlžnej istiny, pohľadávku v časti o zaplataenie 124,29 eura titulom dlžných zmluvných úrokov za obdobie ku dňu účinnosti výpovede z úverovej zmluvy. Keďže žalovaný sa dostal do omeškania s plnením peňažného záväzku, pôvodný žalobca si popri nároku na zaplataenie dlžnej sumy uplatnil aj nárok na zaplataenie úrokov z omeškania z dlžnej sumy od 1.8.2014 až do zaplataenia.

4. Nakoľko vo veci nebolo možné rozhodnúť platobným rozkazom, bola preradená do súdneho registra C, a dňa 6.5.2014 jej bola pridelená nová spisová značka: 9C/20/2014.

5. Žalovaný sa k žalobe písomne nevyjadril.

6. Uznesením č. k. 9C/20/2014-69 zo dňa 26.9.2016, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 13.12.2016, súd rozhodol, že pokračuje v konaní s právnym nástupcom pôvodného žalobcu, a to so spoločnosťou BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom v Paríži, konajúcou na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočky zahraničnej banky.

7. Predsedníčka Okresného súdu Piešťany uznesením č k. 9C/20/2014-92 zo dňa 9.8.2017 rozhodla, že 1.) sudca Mgr. Pavel Ištók je vylúčený z vykonávania úkonov v tejto veci, a že 2.) vec bude pridelená náhodným výberom sudcovi registra Csp. V súlade s týmto rozhodnutím predsedníčky súdu bola vec dňa 18.9.2017 náhodným výberom pridelená sudcovi registra Csp, a bola jej pridelená nová spisová značka: 22Csp/52/2017.

8. Súd nariadil na prejednanie veci pojednávanie na deň 11.6.2020, na ktoré sa nedostavili strany sporu ani právna zástupkyňa žalobcu. Právna zástupkyňa žalobcu ospravedlnila svoju neúčast' na pojednávaní hospodárnosťou konania, pričom súhlasila s prejednaním a s rozhodnutím vo veci v jej neprítomnosti. Doručenie predvolania žalovanému bolo vykázané fikciou doručenia zo dňa 17.3.2020, ktorý svoju neprítomnosť na pojednávaní vôbec neospravedlnil. Súd preto podľa § 180 CSP vec pojednával v neprítomnosti strán sporu a právnej zástupkyne žalobcu.

9. Súd vykonal dokazovanie listinami, a to Žiadosťou/Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Žiadosťou/Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní platobnej karty zo dňa 9.3.2011, Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a. s., Sadzobníkom poplatkov CETELEM SLOVENSKO a. s. platným od 15.11.2011, sprievodným listom k úverovej karte, potvrdením o odfinancovaní na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, potvrdením o prijatí splátok na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX, výpoveďou zo zmluvy o revolvingovom úvere a vydaní kreditnej karty datovanou 21.6.2013, doručenkou, neprevzatou zásielkou, výpisom z obchodného registra, ako aj ďalším obsahom spisového materiálu, a zistil tento skutkový stav:

10. Zo Žiadosti/Zmluvy o spotrebiteľskom úvere, ktorú uzavrela spoločnosť CETELEM SLOVENSKO a. s. ako veriteľ so žalovaným ako dlžníkom dňa 9.3.2011, súd zistil, že súčasťou tejto listiny sú dve zmluvy, a to v časti B/ a v časti C/. V časti B/ zmluvy s názvom: Klasický spotrebiteľský úver vo forme splátkového predaja, pôvodný žalobca poskytol žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 119,- eur za účelom kúpy spotrebného tovaru, a to práčky v cene 219,- eur, za ktorý žalovaný predajcovi uhradil priamou platbou sumu 100,- eur. Úver sa zaviazal vrátiť splátkami vo výške po 11,78 eura mesačne po dobu 12 mesiacov, vždy do 15. dňa v mesiaci s tým, že 1. splátka bola splatná najskôr 15.4.2011 a termín konečnej splatnosti úveru bol 15.3.2012. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej úrokovej sadzbe vo výške 23,4 %. Žalovaný je v tejto časti zmluvy identifikovaný menom, priezviskom, rodným číslom, číslom občianskeho preukazu a adresou trvalého pobytu a korešpondenčnou adresou. Časťou B/ tejto listiny sa súd pri dokazovaní viac nezaoberal, nakoľko predmetom tohto sporu nie je neplnenie záväzkov žalovaného z časti B/ tejto listiny, ale „iba“ z časti C/ listiny.

11. V časti C/ zmluvy s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta je „skrytá“ druhá úverová zmluva ako druh revolvingového úveru. Podľa tejto časti zmluvy pôvodný žalobca sa zaviazal poskytnúť žalovanému úver formou úverového rámca vo výške 600,- eur a vydať žalovanému kreditnú kartu na jeho meno. Žalovaný sa zaviazal revolvingový úver a príslušné náklady splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 4% z poskytnutého úverového rámca vždy do 10. dňa v mesiaci. Žalovaný prijal súbor poistenia, za ktorý sa zaviazal platiť splátky v sume 4,99 % z dohodnutej mesačnej splátky, pričom zobral na vedomie, že splátka poistného je zahrnutá do mesačných splátok úveru. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 26,28 %. Výška ročnej percentuálnej miery nákladov (ďalej len „RPMN“) bola uvedená formou príkladu, a to že pri čerpaní revolvingového úveru v sume 600,- eur s výškou mesačnej splátky 57,40 eura pri poplatku za správu úveru 2,70 eura a splatení úveru v 12 mesačných splátkach, pričom pri tomto výpočte nie je zahrnutá suma poistného, celková čiastka k zaplateniu by bola 721,20 eura a RPMN by bola v takom prípade vo výške 41,76 %. Revolvingový úver bol uzavretý na dobu neurčitú.

12. Na konci Žiadosti/zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Žiadosti/Zmluvy o revolvingovom a spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, vyhotovenej na predtlačenom formulári na tej istej listine zo dňa 9.3.2011 sú podpísaní: pôvodný žalobca ako veriteľ a žalovaný ako klient. Súčasťou predtlačeneho textu je vyhlásenie klienta (žalovaného) o tom, že sa oboznámil so VOP pôvodného žalobcu k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere, a že s nimi súhlasí bez výhrad.

13. Zo Všeobecných obchodných podmienok CETELEM SLOVENSKO a. s. k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty (ďalej aj ako len „VOP“), písaných drobným písmom vo veľkosti cca 1,5 mm, ktoré nie sú podpísané ani jednou zo zmluvných strán, súd zistil, že zmluva o spotrebiteľskom úvere je uzavretá na dobu určitú po celú dobu trvania záväzkov z nej vyplývajúcich. Pôvodný žalobca môže od zmluvy odstúpiť a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu odstúpenia v prípade, že žalovaný sa dostal do omeškania so zaplatením splátky dlhšie než tri mesiace, ako aj z iných dôvodov vypočítaných vo VOP pôvodného žalobcu (čl. III. bod 6 VOP). V prípade prijatia návrhu (žiadosti) o spotrebiteľský úver pôvodný žalobca zaradil klienta aj medzi žiadateľov o revolvingový spotrebiteľský úver, t. j. poskytnutie úverového rámca a vydanie kreditnej karty. Vydanie karty na meno klienta, VS a číslo účtu revolvingového spotrebiteľského úveru oznámi veriteľ klientovi písomne. Súčasne mu oznámi výšku maximálneho úverového rámca. Povinnosť klienta splácať revolvingový úver nastáva až okamihom dojednaným v zmluve o revolvingovom úvere, najskôr však počnúc mesiacom nasledujúcim po aspoň čiastočnom čerpaní peňažných prostriedkov z úverového rámca. Veriteľ je oprávnený účtovať poplatok za vydanie karty podľa aktuálneho sadzovníka poplatkov (čl. IV. VOP). Klient je oprávnený čerpať revolvingový spotrebiteľský úver formou financovania nákupu tovaru a služieb v obchodných miestach, ktoré akceptujú túto kartu, t. j. prevodom na účet predajcu, ďalej výberom v hotovosti na miestach na to určených, prevodom na účet určený klientom alebo iným dohodnutým spôsobom (čl. IV. bod 2.1. VOP). Klient je povinný splácať revolvingový úver riadne a včas formou pravidelných mesačných splátok vo výške minimálne 4 % z aktuálneho úverového rámca alebo z dlžnej sumy zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300,- eur. Prvá splátka je splatná v dohodnutý deň, najskôr však počínajúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom klient čerpal peňažné prostriedky z úverového rámca. Pôvodný žalobca poskytol žalovanému revolvingový úver na dobu neurčitú. Klient (žalovaný) bol oprávnený revolvingový úver kedykoľvek písomne vypovedať. Pôvodný žalobca bol oprávnený od úverovej zmluvy (o revolvingovom úvere) odstúpiť, pozastaviť ďalšie čerpanie úveru a požadovať splatenie dlžnej sumy vrátane príslušenstva ku dňu odstúpenia v prípade, že žalovaný sa dostal do omeškania so splatením viac než dvoch po sebe nasledujúcich splátok alebo jednej splátky dlhšie ako tri mesiace (čl. IV. body 3.1, 3.3. 4.1., 4.2. a čl. III. bod 6.1 VOP). Podľa čl. V. bodu 3. VOP, pôvodný žalobca bol v prípade omeškania žalovaného s platením akejkoľvek splátky riadne a včas oprávnený požadovať od nej zmluvnú pokutu vo výške 8 % z každej splátky, s úhradou ktorej sa dostal do omeškania viac než 30 dní. Pôvodný žalobca si vyhradil právo jednostranne meniť náklady/poplatky (čl. V. bod 8. VOP). Nesplácanie úveru žalovaným riadne a včas môže mať pre žalovaného negatívne dôsledky, medzi ktoré patrí aj odstúpenie od zmluvy zo strany pôvodného žalobcu (čl. V. bod 4 VOP). Ku dňu účinnosti odstúpenia od zmluvy alebo výpovede zmluvy je splatný celý dlh klienta (pozn. žalovaného). Nesplatená úverová istina je ďalej úročená podľa platnej úrokovej sadzby pôvodného žalobcu (čl. V. bod 6 VOP).

14. Zo Sadzovníka poplatkov CETELEM SLOVENSKO a. s. platného od 11.6.2010 súd zistil, že pôvodný žalobca si účtoval, okrem iného, poplatok za poskytnutie klasického úveru v sume 3% až 5 % z ceny tovaru v závislosti od variantu produktu. Poplatok za správu revolvingového úveru bol 2,70 eura mesačne. Za prvé 2 výbery hotovosti kreditnou kartou Cetelem v bankomate v SR si pôvodný žalobca neúčtoval žiadny poplatok, za každý ďalší výber 2,29 eura. Poplatok za vstup pohľadávky do vymáhania bol 16,60 eura, za opakovaný vstup pohľadávky do vymáhania bol 29,87 eura. Poplatok za zaslanie 1. upomienky bol 3,32 eura, za zaslanie 2. upomienky bol 6,64 eura a za výzvu bol 1,66 eura.

15. Pôvodný žalobca zaslal žalovanému dňa 28.7.2011 kreditnú kartu Cetelem Mastercard spolu so sprievodným listom, v ktorom uviedol číslo karty, číslo úverového účtu, maximálny úverový rámec: 3.400,- eur, aktuálny úverový rámec: 1.500,- mesačnú úrokovú mieru vo výške 1,89 % p. m., výšku mesačnej splátky: 75,- eur s tým, že karty je poistená a že je platný od 07/2011. Žalovaný si zásielku s kreditnou kartou prevzal dňa 1.8.2011.

16. Z potvrdenia zo dňa 9.10.2014 o odfinancovaní na úverovom prípade žalovaného č. XXXXXXXXXXXXXXXX súd zistil, že pôvodný žalobca potvrdil odfinancovanie peňažných prostriedkov registrovaných na tomto úverovom prípade ku dňu 9.10.2014 v celkovej sume 1.790,- eur. Žalovaný využil kreditnú kartu celkom 14-krát, a to výbermi hotovosti z bankomatu v sume 200,- eur dňa 1.8.2011, v sume 300,- eur dňa 2.8.2011, v sume 500,- eur dňa 10.8.2011, v sume 200,- eur dňa 18.8.2011, v sume 250,- eur dňa 24.8.2011, v sume 20,- eur dňa 1.9.2011, v sume 40,- eur dňa 12.10.2011, v sume 40,- eur dňa 27.10.2011, v sume 30,- eur dňa 30.11.2011, v sume 50,- eur dňa 24.12.2011, v

sume 30,- eur dňa 30.12.2011, v sume 40,- eur dňa 17.1.2012, v sume 40,- eur dňa 21.2.2012, v sume 50,- eur dňa 16.3.2012.

17. Z potvrdenia zo dňa 9.10.2014 o prijatí splátok na úverovom prípade žalovaného č. XXXXXXXXXXXXXXXX súd zistil, že žalovaný vykonal z predmetného úveru dňa v období od 10.9.2011 do 12.6.2013 niekoľko úhrad v celkovej sume 1.271,92 eura, pričom dňa poslednú platbu uskutočnil dňa 12.6.2013 v sume 75,- eur.

18. Z prehľadu pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX, vyhotoveného ku dňu 19.6.2013 súd zistil, že žalovaný viackrát použil kreditnú kartu na výbery hotovosti z bankomatu, a to v období od 1.8.2011 do 16.3.2012, pričom ku dňu 19.6.2013 uhradil pôvodnému žalobcovi celkom sumu 1.271,92 eura. Dlžná suma k 19.6.2013 z revolvingového úveru bola vo výške 1.303,98 eura, ktorá pozostávala z nesplatených častí istiny úveru v sume 1.179,69 eura, úrokov, poplatkov a poisťného v sume 124,29 eura.

19. Pôvodný žalobca listom zo dňa 21.6.2013 dal žalovanému výpoveď zo zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty č. XXXXXXXXXXXXXXXX, ktorá nebola žalovanému doručená, nakoľko ten si ju neprevzal v odbernej lehote na pošte, z adresy, ktorú uviedol v zmluve ako korešpondenčnú adresu: Mierová 921/42, Veľké Kostoľany, o čom svedčí fotokópia neprevzatej zásielky vrátenej pôvodnému žalobcovi poštou. Zásielka bola uložená na pošte od 25.6.2013. Tú istú výpoveď adresoval pôvodný žalobca žalovanému aj na adresu trvalého pobytu uvedené v zmluve: Nižná 53, Nižná. Odoslanie zásielky na poštovú prepravu pôvodným žalobcom možno, hoci s veľkými ťažkosťami, vyčítať z odtlačku pečiatky pošty v Nižnej pri Piešťanoch na neprevzatej zásielke s oznámením pošty: adresát neznámy. Ako dôvod výpovede pôvodný žalobca uviedol, že poskytol žalovanému na základe zmluvy o revolvingovom úvere zo dňa 9.3.2011 revolvingový spotrebiteľský úver prostredníctvom kreditnej karty s úverovým rámcom vo výške 1.887,52 eura, ktorý žalovaný nesplácal riadne a včas, pričom žalobca vypovedal úverovú zmluvu s účinnosťou od 1.9.2013. Zároveň vyzval žalovaného na úhradu dlžnej sumy 1.303,98 eura pozostávajúcej z úverovej istiny vo výške 1.179,69 eura a z dlžných úrokov, poplatkov a poisťného vo výške 124,29 eura. Dodal, že ak žalovaný neuhradí dlžnú sumu v celom rozsahu, dňom účinnosti výpovede mu začne pôvodný žalobca účtovať úrok z omeškania z dlžnej sumy.

20. Súdu je z jeho úradnej činnosti, ako aj z výpisov z Obchodného registra SR, známe, že pôvodný žalobca vznikol dňa 10.5.2000, pričom predmetom jeho činnosti bolo aj poskytovanie úverov z vlastných zdrojov (od 10.5.2000), ako aj poskytovanie platobných služieb - 1.) vykonávanie platobných operácií z úveru poskytnutého používateľovi platobných služieb formou úverového rámca prostredníctvom platobnej karty alebo iného platobného prostriedku, 2.) vydávanie platobnej karty alebo iného platobného prostriedku (od 14.5.2011). Pôvodný žalobca zanikol dňa 30.6.2016 v dôsledku cezhraničného zlúčenia zlúčením bez likvidácie, a spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA sa stala jeho univerzálnym právnym nástupcom s účinnosťou od 1.7.2016.

21. Súd vec právne posúdil nasledovne:

22. Záväzkové vzťahy zo zmluvy o úvere, bez ohľadu na povahu účastníkov, sa spravujú tretou časťou Obchodného zákonníka (§ 261 ods. 3 písm. d/ zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov /ďalej len „OBZ“ alebo „Obchodný zákonník“ v príslušnom tvare/, v znení účinnom ku dňu uzavretia predmetnej zmluvy).

23. Podľa § 497 OBZ, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

24. Podľa § 3 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy (ďalej len „zákon č. 250/2007 Z. z.“), každý spotrebiteľ má právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách.

25. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“ alebo „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare), v znení účinnom ku dňu

uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

26. Podľa § 53 ods. 1, 2, 3, 5 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

27. Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

28. Ustanovenie § 52 ods. 2 OZ bolo s účinnosťou od 1.4.2015 doplnené o tretiu vetu, podľa ktorej, na všetky právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, sa vždy prednostne použijú ustanovenia Občianskeho zákonníka, aj keď by sa inak mali použiť normy obchodného práva. Novela, ktorou bolo doplnené predmetné ustanovenie do Občianskeho zákonníka, nemá prechodné ustanovenia, a teda vzťahuje sa aj na právne vzťahy vzniknuté pred jej účinnosťou.

29. Podľa § 582 ods. 1, 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ak je dojednaná zmluva na dobu neurčitú, ktorej predmetom je záväzok na nepretržitú alebo opakovanú činnosť, alebo záväzok zdržať sa určitej činnosti alebo strieť určitú činnosť a ak zo zákona alebo zo zmluvy nevyplyva spôsob jej výpovede, možno zmluvu vypovedať v lehote troch mesiacov ku koncu kalendárneho štvrtého roka. Výpoveď je však neúčinná ohľadne záväzku zdržať sa určitej činnosti, ak z jeho povahy alebo zo zmluvy vyplýva, že záväzok je časovo neobmedzený.

30. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 129/2010 Z. z.“), v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

31. Podľa § 2 písm. a), b) a d) zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

32. Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 192/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

33. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka (pozn. § 52 až § 60 OZ obsahujúce všeobecnú úpravu spotrebiteľských zmlúv) musí obsahovať aj ďalšie

podstatné náležitosti taxatívne vypočítané v ust. § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z., medzi ktoré patrí aj RPMN a celková čiastka, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov (§ 9 ods. 2 písm. j/ citovaného zákona), ako aj výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia (§ 9 ods. 2 písm. k/ citovaného zákona).

34. Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1, b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

35. Podľa § 451 ods. 1, 2 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať. Bezdôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

36. Podľa § 457 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal.

37. Podľa § 489 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia úverovej zmluvy, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

38. Podľa § 40 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon alebo dohoda účastníkov, je neplatný.

39. Podľa § 37 ods. 1 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný.

40. Podľa § 563 OZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, ak čas splnenia nie je dohodnutý, ustanovený právnym predpisom alebo určený v rozhodnutí, je dlžník povinný splniť dlh prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal.

41. Ustanovenie § 563 OZ treba vykladať tak, že ak veriteľ vo výzve určil dlžníkovi lehotu na plnenie, je i takto stanovená lehota záväzná, a pred jej uplynutím sa dlžník nedostáva do omeškania.

42. Podľa § 121 ods. 3 OZ, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

43. Podľa ust. § 517 ods. 1 prvej vety OZ, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškani.

44. Podľa § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis (nariadenie vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov).

45. Podľa § 10c nariadenia č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

46. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení účinnom do 31.1.2013, výška úrokov z omeškania je o osem percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky /ďalej len „ECB“/ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu).

47. Podľa § 215 ods. 1 CSP súd rozhodne na základe zisteného skutkového stavu.

48. Podľa § 216 ods. 1, ods. 2 CSP, súd je viazaný žalobným návrhom žalobcu. Súd môže prekročiť žalobný návrh a prisúdiť viac, než čoho sa strany domáhajú, iba vtedy, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

49. Podľa § 140 ods. 1, 2 CSP, zmena žaloby je návrh, ktorým sa rozširuje uplatnené právo alebo sa uplatňuje iné právo. Zmenou žaloby je i podstatná zmena alebo doplnenie rozhodujúcich skutočností tvrdených v žalobe.

50. Podľa čl.11 ods. 1 CSP, úkony strán sporu sa posudzujú s prihliadnutím na ich obsah.

51. Podľa § 124 ods. 1 CSP, každé podanie sa posudzuje podľa jeho obsahu.

52. Podľa § 290 CSP, spotrebiteľský spor je spor medzi dodávateľom a spotrebiteľom vyplývajúci zo spotrebiteľskej zmluvy alebo súvisiaci so spotrebiteľskou zmluvou.

53. Podľa § 294 CSP, zmena žaloby sa v spotrebiteľských sporoch nepripúšťa, ak je žalovaným spotrebiteľ.

54. Nakoľko podanie pôvodného žalobcu zo dňa 7.4.2015, doručené súdu dňa 13.4.2015, v časti „opravy petitu žaloby“ v dátume počiatku úrokov z omeškania z pôvodného: „od 1.10.2013“ na skorší dátum: „od 1.9.2013,“ súd podľa obsahu posúdil ako zmenu žaloby podľa § 140 CSP (viac v odseku 2. tohto odôvodnenia), a v spotrebiteľských sporoch, v ktorých je žalovaným spotrebiteľ, čo je aj daný prípad, sa zmena žaloby nepripúšťa, súdu neostávalo nič iné, iba postupovať podľa § 294 CSP, a zmenu žaloby nepripustiť (l. výrok).

55. Vykonaným dokazovaním listinami, Žiadosťou/Zmluvou o spotrebiteľskom úvere a Žiadosťou/Zmluvou o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní platobnej karty zo dňa 9.3.2011, Všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti CETELEM SLOVENSKO a. s., Sadzobníkom poplatkov CETELEM SLOVENSKO a. s. platným od 15.11.2011, sprievodným listom k úverovej karte, potvrdením o odfinancovaní na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, potvrdením o prijatí splátok na úverovom prípade č. XXXXXXXXXXXXXXXX, prehľadom pohybov na úverovom účte žalovaného č. ÚP: XXXXXXXXXXXXXXXX, výpoveďou zo zmluvy o revolvingovom úvere a vydaní kreditnej karty datovanou 21.6.2013, doručenkou, neprevzatou zásielkou, výpisom z obchodného registra, ako aj ďalším obsahom spisového materiálu, súd mal za preukázané, že pôvodný žalobca ako veriteľ uzavrel so žalovaným ako dlžníkom dňa 9.3.2011 zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru, pričom súčasťou tejto zmluvy sú dve zmluvy, a to v časti B) a v časti C). V časti B/ zmluvy z 9.3.2011 s názvom: Klasický spotrebiteľský úver vo forme splátkového predaja, pôvodný žalobca sa zaviazal poskytnúť žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 119,- eur za účelom kúpy spotrebného tovaru, a to práčky v cene 219,- eur, za ktorý žalovaný predajcovi uhradil priamou platbou sumu 100,- eur. Úver sa zaviazal vrátiť splátkami vo výške po 11,78 eura mesačne po dobu 12 mesiacov, vždy do 15. dňa v mesiaci s tým, že 1. splátka bola splatná najskôr 15.4.2011 a termín konečnej splatnosti úveru bol 15.3.2012. Zmluvné strany sa dohodli na ročnej úrokovej sadzbe vo výške 23,4 %. Žalovaný je v tejto časti zmluvy identifikovaný menom, priezviskom, rodným číslom, číslom občianskeho preukazu a adresou trvalého pobytu a korešpondenčnou adresou. Súd sa viac časťou B/ úverovej zmluvy nezaoberal, keďže žalobca si uplatnil žalobný nárok z inej časti, a to z časti C/ tejto listiny.

56. V časti C/ zmluvy z 9.3.2011 s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta je „skrytá“ druhá úverová zmluva, ktorá je druhom revolvingového úveru. Podľa tejto časti zmluvy pôvodný žalobca sa zaviazal poskytnúť žalovanému úver formou úverového rámca vo výške 600,- eur a vydať žalovanému kreditnú kartu na jeho meno. Žalovaný sa zaviazal revolvingový úver a príslušné náklady splácať v pravidelných mesačných splátkach vo výške minimálne 4% z poskytnutého úverového rámca. Žalovaný prijal súbor poistenia, za ktorý sa zaviazal platiť splátky v sume 4,99 % z dohodnutej mesačnej splátky, pričom zobral na vedomie, že splátka poistného je zahrnutá do mesačných splátok úveru. Ročná úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 26,28 %. Výška RPMN bola uvedená formou príkladu, a to že pri čerpaní revolvingového úveru v sume 600,- eur s výškou mesačnej splátky 57,40 eura pri poplatku za správu úveru 2,70 eura a splatení úveru v 12 mesačných splátkach, pričom pri tomto výpočte nie je zahrnutá suma poistného, celková čiastka k zaplateniu by bola 721,20 eura a RPMN by bola 41,76 %.

57. Na konci Žiadosti/zmluvy o spotrebiteľskom úvere a Žiadosti/Zmluvy o revolvingovom a spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty, na predtlačenej formulári na tej istej listine zo dňa 9.3.2010 sú podpísaní: pôvodný žalobca ako veriteľ a žalovaný ako klient. Súčasťou predtlačenej formuláre je vyhlásenie klienta (žalovaného) o tom, že sa oboznámil so VOP pôvodného žalobcu k zmluve o spotrebiteľskom úvere a k zmluve o revolvingovom spotrebiteľskom úvere, a že s nimi súhlasí bez výhrad.

58. Nakoľko žalovaný nesplácal revolvingový úver riadne a včas, pôvodný žalobca mu vypovedal zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere listom zo dňa 21.6.2013, ktorý sa dostal do dispozičnej sféry žalovaného dňa 25.6.2013, kedy bola zásielka uložená na pošte, ktorú si žalovaný neprevzal v odbernej lehote, ktorá bola z toho dôvodu vrátená poštou odosielateľovi, t. j. pôvodnému žalobcovi. Vo výpovedi pôvodný žalobca zároveň vyzval žalovaného na zaplatenie vzniknutého dlhu. Lehotu na plnenie neurčil, preto podľa § 563 OZ mal súd za to, že žalovaný bol povinný dlžnú sumu zaplatiť prvého dňa po tom, čo ho o plnenie veriteľ požiadal, t. j. bol povinný plniť dňa 26.6.2013.

59. O sume istiny reálne čerpaného úveru (1.790,- eur) a o sume vykonaných splátkach úveru v celkovej výške 1.271,92 eura súd nemal pochybnosti, keďže táto skutočnosť nebola medzi stranami sporná.

60. Pôvodný žalobca zanikol k 30.6.2016, a jeho univerzálnym právnym nástupcom sa stala spoločnosť BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, o ktorej súd uznesením z 26.9.2016 rozhodol, že s ňou pokračuje v konaní.

61. V danom prípade žalobca odvodzuje svoj žalobný nárok z jednej z dvoch zmlúv uzavretých v ten istý deň, dňa 9.3.2011, na tom istom predtlačenej formulári, pričom jedna bola zmluvou o spotrebiteľskom úvere uzavretou v časti B/, druhá bola revolvingovou zmluvou, ktorej text sa nachádza priamo pod textom „klasického úveru“ na tom istom predtlačenej formulári v časti C/ zmluvy s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta. Žalobný nárok si žalobca v tomto spore uplatnil „iba“ z revolvingového úveru, obsiahnutého v časti C/ zmluvy.

62. V danom prípade obe zmluvy (B/ aj C/) sú spotrebiteľskými zmluvami podľa zákona č. 129/2010 Z. z., ako aj podľa občianskeho zákonníka, nakoľko pôvodný žalobca poskytol žalovanému plnenie v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a žalovaný je fyzickou osobou, ktorá pri uzatváraní zmlúv a pri plnení zo zmlúv nekonala v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, keďže žalovaný je zmluvách označený identifikačnými údajmi typickými pre označenie fyzickej osoby nepodnikateľa, akými sú meno, priezvisko, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, číslo občianskeho preukazu. Ide navyše o tzv. formulárové zmluvy na predtlačenej formulári, do ktorých boli dopísané iba niektoré údaje. Keďže týmito zmluvami pôvodný žalobca poskytol žalovanému úver, predmetné záväzkové vzťahy súd posudzoval primárne podľa zákona č. 129/2010 Z. z. ako spotrebiteľské úvery a podporne podľa zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, ktorý v ust. § 3 ods. 3 v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy, priznáva každému spotrebiteľovi právo na ochranu pred neprijateľnými obchodnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ktoré sú upravené v ust. § 52 až § 54 OZ. Na aplikácii osobitných zákonov na ochranu spotrebiteľa a občianskeho zákonníka na predmetný záväzkový vzťah nič nemení ani skutočnosť, že zmluva o úvere je tzv. absolútnym obchodom (§ 261 ods. 3 písm. d/ OBZ v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), nakoľko pôsobnosť občianskeho zákonníka je eliminovaná ochranou spotrebiteľa.

63. Z obsahu listinných dôkazov je nepochybné, že právny predchodca žalobu uzavrel so žalovaným dňa 9.3.2011 iba jednu platnú zmluvu, a to zmluvu o spotrebiteľskom úvere obsiahnutú v časti „B“ označenej ako klasický úver, neplnenie z ktorej nie je predmetom tohto sporu. Veriteľ ako dodávateľ formou predtlačenej formuláre vnútil žalovanému pri uzatváraní klasického spotrebiteľského úveru v časti B/ zmluvy aj druhý úver uvedený v časti C/ s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta, ktorý bol v danom prípade mimo sféry záujmu žalovaného spotrebiteľa. Žalovaný spotrebiteľ nie je podpísaný ani riadne identifikovaný pod každou zmluvou samostatne, t. j. aj pod klasickým úverom (časť B) aj pod revolvingovým úverom (časť C), a teda je vysoko pravdepodobné, že pri uzatváraní klasického spotrebiteľského úveru žalovaný ani netušil, že podpísaním predtlačenej formuláre sa zaväzuje súčasne uhrádzať dva rozdielne spotrebiteľské úvery, t. j. že jedným podpisom súčasne uzatvárajú dve rôzne úverové zmluvy. V danom prípade revolvingový úver v časti C/ zmluvy s názvom: Revolvingový

spotrebiteľský úver/Kreditná karta, nebol zrejme predmetom dojednania, a nebola v danom prípade dodržaná zákonom predpísaná písomná forma zmluvy o spotrebiteľskom revolvingovom úvere, pretože aj revolvingový úver musí byť uzavretý spôsobom podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, t. j. v písomnej forme so všetkými individuálne dojednanými obsahovými náležitosťami tak, ako to vyžaduje § 9 ods. 1 a 2 zákona č. 129/2010 Z. z. v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy. Nakoľko revolvingový úver v danom prípade je právnym úkonom, ktorý nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje zákon, nebol platne dojednaný (§ 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., 40 ods. 1 OZ). V danom prípade možno predpokladať aj nedostatok vážnosti, určitosti a zrozumiteľnosti vôle žalovaného spotrebiteľa pre uzavretie časti C/ tejto zmluvy (§ 37 ods. 1 OZ).

64. Keďže zmluva o revolvingovom úvere obsiahnutá v časti C/ zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 9.3.2011 nebola platne dojednaná pre nedostatok písomnej formy (§ 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z., § 40 ods. 1 OZ), ako aj pre nedostatok zrozumiteľnosti, určitosti a vážnosti právneho úroku zo strany žalovaného spotrebiteľa (§ 37 ods. 1 OZ), a vypovedať možno len platnú zmluvu, súd ustálil, že výpoveď zmluvy o revolvingovom úvere, obsiahnutej v časti C/ zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru s názvom: Revolvingový spotrebiteľský úver/Kreditná karta, nemala žiadne právne účinky, keďže smerovala k vypovedaniu absolútne neplatnej zmluvy. Nakoľko zmluva o revolvingovom úvere, uzavretá v časti C/ inej zmluvy o spotrebiteľnom úvere, je absolútne neplatná, prijatím plnenia z tejto neplatnej zmluvy došlo k vzniku bezdôvodného obohatenia. K omeškaniu s vydaním bezdôvodného obohatenia z absolútne neplatného právneho úkonu došlo dňom bezprostredne nasledujúcim potom, čo žalovaný nezaplatil pôvodnému žalobcovi sumu bezdôvodného obohatenia prvý deň po doručení „výpovede“, ktorá mala aj povahu výzvy na zaplatenie dlhu, keďže na čase plnenia z bezdôvodného obohatenia sa zmluvné strany nedohodli a vo „výpovedi“ pôvodný žalobca neuviedol lehotu na plnenie, preto na čas plnenia súd aplikoval ust. § 563 OZ.

65. Základná úroková sadzba ECB platná ku dňu 1.10.2013, od ktorého si žalobca uplatňuje úroky z omeškania v pôvodnej žalobe (s prihliadnutím na nepripustenie zmeny žaloby v časti úrokov z omeškania za obdobie od 1.9.2013 výrokom I. tohto rozsudku), bola 0,50 %. Zákonná výška úrokov z omeškania v danom prípade bola o 8 percentuálnych bodov, t. j. predstavovala 8,50 % ročne z dlžnej sumy od prvého dňa omeškania žalovaného s plnením peňažného dlhu až do zaplatenia.. Keďže pôvodný žalobca vo „výpovedi“ neurčil lehotu na plnenie pre žalovaného, podľa § 563 OZ bol žalovaný povinný plniť veriteľovi hneď na druhý deň, čo mu bola výzva doručená. Žalovaný si neprevzal výzvu v odbernej lehote na pošte, avšak do jeho dispozičnej sféry sa dostala dňa 25.6.2013, kedy mu bolo oznámené uloženie zásielky na pošte, a tento deň možno považovať za deň doručenia výzvy veriteľa žalovanému na vrátenie nevrátenej časti poskytnutého plnenia. Žalovaný bol tak povinný vydať bezdôvodné obohatenia prvým dňom po doručení výzvy, t. j. dňa 26.6.2013, pričom do omeškania sa dostal dňom bezprostredne nasledujúcim po tomto dni, t. j. dňom 27.6.2013, kedy bola platná základná úroková sadzba ECB taktiež vo výške 0,50 %, čomu zodpovedajú úroky z omeškania vo výške 8,50 % ročne z dlžnej sumy.

66. Keďže predmetný revolvingový úver nebol platne dojednaný, žalobca má nárok iba na vydanie bezdôvodného obohatenia vo výške rozdielu medzi sumou reálne poskytnutého úveru a sumou uhradenou žalovaným, ako aj na zákonné úroky z omeškania zo sumy bezdôvodného obohatenia aj na náhradu skutočných, účelných nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Nemá však nárok požadovať úroky z neplatného úveru, ani žiadne poplatky z absolútne neplatnej zmluvy, a to ani za poistenie, keďže ani poistenie nebolo riadne platne uzavreté v časti C/ listiny, ani na paušálnu náhradu nákladov, ale iba na náhradu skutočných účelných nákladov spojených s uplatnením pohľadávky. Za náhradu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v žiadnom prípade nemožno považovať náklady dodávateľa spojené s poskytovaním služieb, napr. za zaslanie kreditnej karty, keďže v danom čase žalovaný nemohol byť v omeškani s vrátením finančných prostriedkov, ktoré v danom čase nemohol ani čerpať.

67. V danom prípade z neplatne uzavretej „zmluvy“ o revolvingovom úvere zo dňa 9.3.2011 vznikol žalobcovi nárok na vydanie bezdôvodného obohatenia v sume 518,08 eura zodpovedajúcej rozdielu medzi sumou reálne prijatého peňažného plnenia žalovaným (1.790,- eur) a sumou, ktorú žalovaný zaplatil (vrátil) žalobcovi (1.271,92 eura). Popri nároku na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktoré je v danom prípade peňažným plnením, vznikol žalobcovi aj nárok na úroky z omeškania a na náhradu skutočných, účelných a preukázaných nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ktoré vznikli pred podaním žaloby, keďže náklady spojené s podaním žaloby sú už trovami tohto súdneho konania.

68. Na základe vyššie uvedených skutočností a citovaných zákonných ustanovení súd žalobe vyhovel v časti o zaplatenie sumy 521,38 eura spolu s 8,50 % ročným úrokom z omeškania zo sumy 518,08 eura od 1.10.2013 až do zaplatenia (II. výrok), nakoľko tieto úroky z omeškania sú v súlade s citovanou právnou úpravou a súd je viazaný žalobným návrhom aj v časti uplatnených úrokov z omeškania, a nemôže žalobcovi priznať viac, než sa žalobou domáha. Ako príslušenstvo pohľadávky súd priznal žalobcovi nielen zákonné úroky z omeškania z priznanej sumy, ale aj skutočné, účelné a preukázané náklady spojené s uplatnením pohľadávky, v danom prípade vo výške poštovného za zaslanie „výpovede zo zmluvy“ na dve adresy, ktoré žalovaný uviedol v zmluve, a to vo výške poštovného 1,65 eura/zásielka x 2 zásielky, t. j. 3,30 eura.

69. V prevyšujúcej časti o zaplatenie sumy 782,60 eura, v prevyšujúcej časti úrokov z omeškania a v časti zmluvného úroku zo sumy 1.179,69 eura súd žalobu ako skutkovo a právne nedôvodnú zamietol (III. výrok). Zamietnutá časť žaloby predstavuje úroky z úveru a poplatky z úveru, vrátane poplatkov za poistenie, na ktoré žalobca nemá právny nárok, keďže ide o plnenia z absolútne neplatnej zmluvy. Z rovnakého dôvodu sú nedôvodné aj úroky z omeškania z poplatkov a z kapitalizovaných úrokov z úveru. Taktiež súd zamietol prevyšujúcu časť nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ktoré nie je možné priznať v paušálnej sume jednostranne určenej dodávateľom vo vzťahu k žalovanému spotrebiteľovi. Súd taktiež nepriznal náhradu nákladov vo výške poštovného za odoslanie kreditnej karty, čím pôvodný žalobca iba plnil službu, na ktorú sa zaviazal, hoci z neplatnej zmluvy.

70. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

71. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

72. Podľa § 255 ods. 2 CSP, ak mala strana vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov konania pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadna zo strán nemá na náhradu trov konania právo.

73. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

74. Nakoľko súd zamietol žalobu vo veľkej časti uplatneného príslušenstva pohľadávky, vyjadreného percentuálnymi sadzbami, v záujme spravodlivého vyriešenia sporu na účely rozhodnutia o trovách konania súd musel zohľadniť aj výšku príslušenstva pohľadávky. Keďže pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia (§ 217 ods. 1 CSP), súd vychádzal z výšky príslušenstva vypočítanej ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 11.6.2020. Predmetom sporu je zaplatenie 1.) sumy 1.303,98 eura; 2.) 23,76 % ročného zmluvného úroku z úveru zo sumy 1.179,69 eura od 15.6.2013 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku, t. j. k 11.6.2020, vo výške 1.961,29 eura; 3.) 8,50 % ročného úroku z omeškania zo sumy 1.303,98 eura od 1.10.2013 do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku vo výške 742,76 eura, a teda predmet sporu ku dňu vyhlásenia rozsudku zodpovedá sume 4.008,03 eura vrátane príslušenstva.

75. Žalobca bol úspešný v časti o zaplatenie 1.) sumy 521,38 eura a 2.) 8,50 % ročného úroku z omeškania zo sumy 518,08 eura od 1.10.2013 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku vo výške 295,10 eura, a teda úspech žalobcu ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje zaplatenie sumy 816,48 eura vrátane príslušenstva, čo zodpovedá 20,37 % predmetu sporu.

76. Žalovaný bol v spore úspešný v prevyšujúcej časti žaloby, t. j. v časti o zaplatenie 1.) sumy 782,60 eura, 2.) 23,76 % ročného zmluvného úroku z úveru zo sumy 1.179,69 eura od 15.6.2013 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku vo výške 1.961,29 eura, 3.) 8,50 % ročného úroku z omeškania zo sumy 785,90 eura (zodpovedajúcej rozdielu medzi uplatnenou sumou, z ktorej žiadal priznať žalobca úroky z omeškania, a priznanou sumou, t. j. medzi 1.303,98 eura a priznanou 518,08 eura) od 1.10.2013 až do zaplatenia, v zodpovedajúcej sume ku dňu vyhlásenia rozsudku vo výške 447,66 eura, a teda úspech žalovaného ku dňu vyhlásenia rozsudku predstavuje zaplatenie sumy 3.191,55 eura vrátane príslušenstva, čo zodpovedá 79,63 % predmetu sporu.

77. V tomto spore mali čiastočný úspech obe strany sporu, pričom úspech žalovaného bol výrazne vyšší než úspech žalobcu. Podľa § 255 ods. 2 CSP súd by mal priznať žalovanému nárok na náhradu trov konania podľa pomeru úspechu strán sporu vo výške rozdielu medzi pomerom úspechu žalovaného (79,63 %) a pomerom úspechu žalobcu (20,37 %), v zodpovedajúcom rozsahu 59,26 %. Nakoľko však žalovanému preukázateľne žiadne trovy konania nevznikli, za použitia základných princípov podľa čl. 4 ods. 2 CSP (analógia) a čl. 17 CSP (hospodárnosť konania), v spojení s § 262 ods. 2 CSP, súd žalovanému náhradu trov konania proti žalobcovi nepriznal (IV. výrok).

Poučenie:

Proti výroku I. tohto rozsudku odvolanie nie je prípustné.

Proti výrokom II., III. a IV. tohto rozsudku možno podať odvolanie na Okresnom súde Piešťany do 15 dní od doručenia rozhodnutia, v dvoch písomných vyhotoveniach.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 CSP). V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 127 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh; § 363 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 CSP).

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej (§ 365 ods. 2 CSP).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 CSP).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 CSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. v znení neskorších prepisov.